

古代散文选读



古典文学自学丛书

GUDIAN
WENXUE
ZIXUE
CONGSHU

古典文学自学丛书

古代散文选读

鲁善夫 田明德 吴淑春 编 选
王传业 何宗弟

农程读物出版社

一九八五年·北京

内 容 题 要

本书共选编古代优秀散文八十余篇，分为记叙文、议论文、说明文、日记笔记四类。为了便于读者自学，注释力求详尽，译文力求通俗易懂，说明部分力求简明扼要。可供在校中学生和爱好古文的青年同志阅读，也可供中学语文教师参考。

古典文学自学丛书

古 代 散 文 选 读

鲁善夫 田明德 吴淑春、编 选
工传业 何宇第

农村读物出版社 出版

顺义县牛栏山印刷厂印刷

新华书店北京发行所 发行

787×1092毫米 1/32 10.75 印张 241千字

1985年11月第1版 1985年11月北京第1次印刷

印数：1—6,100

书号：10267·17 定价：1.70 元

前 言

为了更好地批判继承古代文学遗产，帮助在校中学生和爱好文言文的社会青年提高阅读和欣赏文言文的能力，我们编选了这本《古代散文选读》。这个选本，共选作品八十余篇，其中大多是历代著名作家的作品，少量作品虽非出自名家之手，但也是久为中国人民所传诵和熟悉的名篇。

编选的原则是：一、从读者的实际出发，力求较有效地提高他们的阅读和欣赏能力。学习文言文不能只限于理解它的词语，还应在内容和写作方法上，尤其在后一方面要有所借鉴。所以，入选的文章，内容力求健康，构思力求新颖，语言力求规范，篇幅力求短小，深浅的程度力求适合读者的接受能力。这样既便于记忆，又便于理解运用。二、为帮助读者比较分析各种不同文体的特点，特将所选文章分成四个单元：（一）记叙文单元。其中又分为记人、记事、抒情和写景等。（二）议论文单元，其中包括读后感。（三）说明文单元。（四）日记、笔记单元。在每个单元中，按时间顺序编排文章。三、为把课内文言文学习和课外文言文阅读有机地结合起来，有效地提高学生的灵活运用能力，本选本中选入部分统编教材中文章。

为了帮助读者读懂文章，进而揣摩研究，从中获得教益，我们对每篇文章都编写了注解、译文、说明和作者简介。这四项参考材料力求写得简明扼要、浅显易懂。

限于水平，我们的编选工作难免会有缺点、疏漏之处，

诚恳地希望专家和读者批评指正。

编者

1982、5、

目 录

烛之武退秦师·····	《左传》	1
子产不毁乡校·····	《左传》	5
江乙对荆宣王·····	《战国策》	7
触龙说赵太后·····	《战国策》	10
冯谖客孟尝君·····	《战国策》	16
惠子相梁·····	庄 子	23
晏子使楚·····	《晏子春秋》	25
周亚夫军细柳·····	司马迁	28
圯上老人·····	司马迁	32
垓下之战·····	司马迁	35
华佗治病·····	陈 寿	41
吕蒙读书·····	陈 寿	43
管宁·····	刘义庆	48
阮裕焚车·····	刘义庆	51
周处·····	刘义庆	52
种树郭橐驼传·····	柳宗元	55
祖逖·····	司马光	61
秦士录·····	宋 濂	65
岳飞·····	毕 沅	73
柳敬亭说书·····	张 岱	78
梅花岭记·····	全祖望	82

攘鸡·····	孟 子	88
孟子谓戴不胜·····	孟 子	90
弈秋·····	孟 子	92
齐人有一妻一妾·····	孟 子	94
庄周贷粟·····	庄 子	97
鲁侯养鸟·····	庄 子	99
秋水·····	庄 子	101
鲁人徙越·····	韩非子	103
和氏璧·····	韩非子	105
苛政猛于虎·····	《礼记》	107
左忠毅公逸事·····	方 苞	109
陈情表·····	李 密	114
归去来辞·····	陶渊明	121
五柳先生传·····	陶渊明	127
与陈伯之书·····	丘 迟	130
为徐敬业讨武曌檄·····	骆宾王	139
送李愿归盘谷序·····	韩 愈	147
送董邵南序·····	韩 愈	153
项脊轩志·····	归有光	156
报刘一丈书·····	宗 臣	163
狱中上母书·····	夏完淳	170
兰亭集序·····	王羲之	177
答谢中书书·····	陶弘景	182
与朱元思书·····	吴 均	184
《水经注》一则 河水·····	酈道元	188

《洛阳伽蓝记》一则 景林寺	杨炫之	191
哀江南赋	庾 信	194
山中与裴秀才迪书	王 维	198
春夜宴诸从弟桃李园序	李 白	202
陋室铭	刘禹锡	205
钴鉞潭西小丘记	柳宗元	208
醉翁亭记	欧阳修	212
秋声赋	欧阳修	217
前赤壁赋	苏 轼	221
记承天寺夜游	苏 轼	227
黄州快哉亭记	苏 辙	229
湖心亭看雪	张 岱	234
登泰山记	姚 鼐	236
舜发于畎亩之中	孟 子	241
天时不如地利	孟 子	244
谏逐客书	李 斯	247
项羽本纪赞	司马迁	254
求言令	曹 操	257
整齐风俗令	曹 操	260
求贤第二令	曹 操	262
与群下教	诸葛亮	264
劝将士勤攻已败教	诸葛亮	267
论斩马谡	诸葛亮	269
谏太宗十思疏	魏 征	271
原毁	韩 愈	276
讳辨	韩 愈	282

五代伶官传序·····	欧阳修	287
前事不远，吾属之师·····	司马光	291
教战守策·····	苏轼	293
南京上高宗书略·····	岳飞	300
卖柑者言·····	刘基	304
读《司马法》·····	皮日休	309
读孟尝君传·····	王安石	312
荔枝图序·····	白居易	315
正午牡丹·····	沈括	318
石油·····	沈括	321
入蜀日记（七天日记）·····	陆游	324
要做则做·····	钱泳	330
治水必躬亲·····	钱泳	332
率由旧章之弊·····	钱泳	334

烛之武退秦师

《左传》

晋侯、秦伯①围郑，以其无礼于晋②，且贰于楚③也。晋军函陵④，秦军汜⑤南。佚之狐⑥言于郑伯⑦曰：“国危矣！若使烛之武⑧见秦君，师必退。”公从之。辞曰：“臣之壮也，犹不如人；今老矣，无能为也已⑨。”公曰：“吾不能早用子，今急而求子，是寡人之过也。然郑亡，子亦有不利焉！”许之。

夜缒而出⑩。见秦伯曰：“秦晋围郑，郑既⑪知亡矣。若亡郑而有益于君，敢以烦执事⑫。越国以⑬鄙远⑭，君知其难也；焉用⑮亡郑以陪邻⑯？邻之厚，君之薄也。若舍⑰郑以为东道主⑱，行李⑲之往来，共⑳其乏困㉑，君亦无所害。且君尝为晋君赐矣，许君焦瑕㉒，朝济㉓而夕设版㉔焉，君之所知也。夫晋何厌之有㉕？既东封郑㉖，又欲肆㉗其西封；若不阙秦㉘，将焉取之？阙秦以利㉙晋，唯㉚君图之。”秦伯说㉛，与郑人盟。使杞子逢孙杨孙戍之㉜，乃还。

子犯㉝请击之。公曰：“不可。微㉞夫人㉟之力不及此。因人之力而敝㊱之，不仁；失其所与㊲，不知㊳；以乱易整，不武。吾其㊴还也。”亦去㊵之。

【注解】

①晋侯：此处指晋文公。秦伯：此处指秦穆公。②无礼于晋：（郑国）对晋国无礼。指晋文公逃亡在外时路经郑国，郑文公没有以礼待他。③贰于楚：（郑国）对晋国有二心，而同楚国亲近。指晋楚城濮之战时，郑国曾协助楚国对晋作战。④军：屯兵，这里作动词用。函陵：地名，在今河南省新郑县北。⑤汜（fàn）：汜水，指东汜，今已干涸，故道在今河南省中牟县南。⑥佚（yì）之狐：郑国大夫。⑦郑伯：郑文公。⑧烛之武：郑国大夫。⑨也已：大

致相当于“矣”。⑩缒(zhuì)而出：用绳子系着烛之武从城墙上往下放，送出城去。⑪既：已经。⑫烦：麻烦。执事：办事人员。这里是客气话，实际指秦伯。⑬以：表示目的的连词，用来，来。⑭鄙远：以辽远的地方作为边邑。鄙，边邑，这里作动词用。⑮焉用：哪里用得着。⑯陪邻：增加邻国(的土地)。陪，增加。邻，这里指晋国。⑰舍：同“捨”，不取，这里指不灭掉。⑱东道主：东方道上的主人。这是因为郑国在秦国的东边。后世以“东道主”作为主人的代称。⑲行李：出使的人，就是外交使节。⑳共：同“供”，供应。㉑乏困：行而缺少费用叫乏，居而无食叫困。这里指使者往来时缺少的馆舍物资等。㉒焦瑕(xiá)：两个地名，都在今河南省陕县附近。㉓济：渡河。指晋惠公渡河归国。㉔版：打土墙用的夹板，这里指版筑的土墙，防御工事。㉕何厌之有：即有何厌，哪有满足的时候。厌，同“餍”，满足。㉖东封郑：把郑国作为东面的疆界。封：疆界，这里用作动词，“以……为疆界”的意思。㉗肆：放肆，这里指极力扩展，扩充。㉘阙(quē)：亏损，这里作“使亏损”讲。㉙利：使……得利。㉚唯：表示希望的语气词。㉛说(yuè)：同“悦”，高兴，心服。㉜杞子、逢(páng)孙、杨孙：这三个人都是秦大夫。戍(shù)：驻扎，防守。㉝子犯：就是狐偃，晋文公的舅父。㉞微：非，假如不是。㉟夫人：那人，指秦穆公。㊱因：依靠，凭借。㊲敝：坏，这里指损害。㊳所与：同盟者。与，联合。㊴知：同“智”。㊵其：表示委婉的语气词，这里相当于“还是”。㊶去：离开。

【译文】

晋文公、秦穆公出兵围攻郑国，因为郑国对晋国无礼，并且有了二心，去同楚国亲近。晋军驻扎在函陵，秦军驻扎在汜水的南边。佚之狐对郑文公说：“国家危急了！假如派烛之武去会见秦君，秦国的军队就一定会退走。”郑文公听从了他的建议。烛之武推辞说：“我壮年的时候，尚且不如他人；如今我老了，什么事也不能做了。”郑文公说：“我不能及早重用您，今天国家危急了才来求您，这是我的过错。可是，如果郑国灭亡了，对您也是不利的呀！”烛之武就答应

了。

夜晚，用绳子拴住烛之武从城墙上放下，送出城去。他见到秦穆公，说：“秦晋两国军队包围郑国，郑国已经知道自己就要灭亡了。如果郑国灭亡了对您有利，我怎敢还来麻烦您？越过另一个国家，把远处的地方作为自己的边邑，您知道那是困难的；何必用灭亡郑国的做法来增加您邻国的土地呢？邻国力量雄厚了，也就是您秦国的力量削弱了。如果您不灭掉郑国把它作为您的东道主，秦国外交使臣经过郑国时，郑国可以供给他们所缺少的资粮，这对秦国也没有什么害处。况且您曾对晋君施予恩惠，晋君曾经答应给您焦、瑕二地，可是，他早上渡河回国，晚上就在那里筑起防备您的城墙，这事是您知道的。晋国的贪心哪里有满足的时候呢？它既然以郑国作为它东方的疆界，又会想扩展它西边的疆界，如果不亏损秦国的领土，它从哪里去取得土地呢？这种损害秦国而有利于晋国的事情，怎么处理，望您仔细考虑！”秦穆公听了很高兴，就和郑国订立了盟约。派杞子、逢孙、杨孙去帮助郑国防守，秦穆公就回去了。

子犯请求晋文公袭击秦军。晋文公说：“不可以！假如不靠秦穆公的援助，我们哪能有今天。借用了人家的力量，回头又去损害人家，是不仁义的；失掉自己的盟国，是不明智的；把两国军队的合作变为互相攻打即使打赢了也不算威武。我们还是回去吧。”晋军也撤离了郑国。

【说明】

本文选自《左传》。僖公三十年（公元前630年）秦晋联军包围了郑国，郑国危在旦夕，于是郑伯派老臣烛之武去见秦穆公。本文记述了郑国使者烛之武，善于利用秦晋双方

的利害矛盾，又处处以秦国的利益为分析问题的着眼点，说服了秦穆公，使秦晋联盟瓦解，郑国得以转危为安。

文章共分三段。第一段交代秦、晋围郑的原因，郑伯派烛之武往见秦伯。第二段记烛之武说退秦军。他指出亡郑对秦无益而有害；郑的存在对秦有益而无害。然后指出晋对秦国忘恩负义，不可共事。这些分析使秦伯不能不听，不仅同意撤兵，还派杞子等将士帮助郑戍守。第三段以晋国随秦国撤兵，郑国解围作结束。

从郑国被围到解围，涉及郑、秦、晋三国的情况，作者以烛之武说退秦军为中心，对这复杂的历史事件，写得紧凑完整，重点突出。烛之武退秦师所说的话，鲜明地反映出他具有丰富的政治斗争经验，并且擅长辞令。他善于利用敌人的内部矛盾，从秦国的利益立言，层层陈述利害，说得透彻、巧妙、精炼，因此收到了瓦解敌人的效果。《左传》中常有类似的对于外交辞令的精彩记述。

【作者简介】

左丘明，春秋史学家，鲁国人，曾任鲁太史。相传《左传》为他所著。

《左传》，又叫《春秋左氏传》，儒家经典之一。多用事实解释《春秋》。记载了鲁隐公元年（公元前722年）到鲁悼公十四年（公元前454年）的史实。书中保存了大量的古代史料，文字优美，记事详明，是我国古代的一部史学和文学的名著。

子产不毁乡校^①

《左传》

郑人游^②于乡校，以论执政^③。然明^④谓子产曰：“毁乡校，何如^⑤？”子产曰：“何为^⑥？夫人朝夕退^⑦而游焉，以议执政之善否。其所善者，吾则行之；其所恶者，吾则改之。是吾师也，若之^⑧何毁之？我闻忠善^⑨以损怨^⑩，不闻作威以防^⑪怨。岂不遽^⑫止？然犹防川^⑬：大决所犯，伤人必多，吾不克^⑭救也；不如小决使道^⑮，不如吾闻而药之^⑯也。”然明曰：“蔑也今而后知吾子之信^⑰可事^⑱也，小人实不才^⑲。若果行此，其^⑳郑国实赖^㉑之，岂唯^㉒二三臣！”

仲尼^㉓闻是语也，曰：“以是观之，人谓子产不仁，吾不信也。”

【注解】

①子产不毁乡校：子产不同意毁掉乡校。子产，郑大夫，名公孙侨，字子产，春秋时期有名的政治家，执政二十余年，使弱小的郑国得到其他诸侯国的尊重。乡校，既是乡间的学校，又是乡民聚会议事的地方。②游：同“遊”，行走，前往，这里是聚集到的意思。③执政：当政者，掌握国政的人，这里指子产。④然明：郑大夫，姓颺（zāng）名蔑，字然明。⑤何如：如何，怎么样。⑥何为：为何，干什么。⑦退：指工作完毕回家休息。⑧若之：象这样，如同这样。⑨忠善：忠于为善，选择善事去做。忠，作动词用。⑩损怨：减少怨恨。⑪防：堵住。⑫遽（jù）：立即，迅速。⑬川：河流，这儿指河决口。⑭克：能。⑮道：同“导”，疏通。⑯药之：把它当作苦口良药。药，以……为药，作动词用。⑰信：诚然，的确。⑱可事：可以成事。⑲不才：这里是不明事理。⑳其：表示委婉的语气。㉑赖：依靠。㉒唯：只。㉓仲尼：孔子的字。

【译文】

郑国的百姓走到乡校里，议论执政者的好坏。然明对子

产说：“毁掉乡校，你看怎么样？”子产说：“为什么呢？人们早晚工作之余来到乡校，议论执政的人做事的好坏。他们认为做得好的，我就继续实行它；他们所厌恶的，我就改正它。这就是我的老师啊，为什么要毁掉它呢？我只听说靠做好事来减少老百姓的怨恨，没听说过靠发威风可以防止怨恨。难道不能迅速制止百姓的议论吗？这就象堵河流的决口一样：大的决口造成的灾害，我就不能挽救了；不如闹个小口子使河水畅通，制止百姓议论不如把百姓的议论作为苦口良药啊。”然明说：“我从今以后知道你确实可以成就大事，我实在是不明白事理。你真能做到这样，郑国（的治理）确实有依靠了，岂只是我们几个做官的有了依靠呢？”

孔子听到这些话，说：“从这些话看来，有人曾说子产不讲仁爱，我是不相信的。”

【说明】

本文选自《左传》襄公三十一年，记述了春秋时期著名政治家子产对百姓议论执政的看法。全文分两段，第一段是子产回答然明所提的问题，阐述自己的看法。子产认为只有听取老百姓的意见，改正缺点，才能使国家得到治理。第二段是孔子对子产不毁乡校及善于治理国家的赞扬。

子产论乡校的话，字数不多，却论述透彻，有说服力。他先正面讲当政者听取人们意见的好处。接着以治理河水做比喻，指出两种对待百姓怨恨的做法的利弊。进一步突出了子产观点的正确性。

江乙对荆宣王①

《战国策》

荆宣王问群臣曰：“吾闻北方②之畏昭奚恤③也，果诚④何如？”群臣莫对。江乙对曰：“虎求百兽而食之，得狐。狐曰：‘子无敢⑤食我也！天帝使我长⑥百兽，今子食我，是逆天帝命也。子以我为不信⑦，吾为子先行，子随我后，观百兽之见我而敢不走⑧乎？’虎以为然⑨，故遂与之行，兽见之皆走。虎不知兽畏己而走也，以为畏狐也。今王之地地方五千里⑩，带甲⑪百万，而專屬⑫之昭奚恤。故北方之畏奚恤也，其实⑬畏王之甲兵⑭也——犹⑮百兽之畏虎也。”

【注解】

①江乙对荆宣王：江乙回答楚宣王。江乙，魏国人，有智谋，当时在楚国做官。荆宣王，就是楚宣王，因楚又称荆。宣王名良夫。
②北方：指当时中原各诸侯国。 ③昭奚恤(xù)：楚国的贵族，宣王手下的名将。 ④果诚：果、诚，是同义词，确实，实在。 ⑤无敢：不敢。 ⑥长(zhǎng)：做首领，在这儿作动词用。 ⑦不信：信，诚实。不信，指说谎。 ⑧走：跑，这里指逃跑。 ⑨以为然：认为。然：是这样，对。 ⑩方五千里：五千里见方，即东西五千里，南北五千里。 ⑪带甲：披铠甲，这里指披铠甲的战士。 ⑫属(zhǔ)：委托。 ⑬其实：这件事(指北方之畏昭奚恤)的实情。 ⑭甲兵：这里指军队。 ⑮犹：好象。

【译文】

楚宣王问大臣们说：“我听说中原各诸侯国都怕(我的大将)昭奚恤，果真是这样吗？”群臣中没有人回答。江乙回答

说：“一次老虎寻找各种野兽吃，捉住了狐狸。狐狸说：‘你是不敢吃我的！天帝派我做群兽的首领，（要是）你吃了我，就违背了天帝的命令。如果你认为我的话不诚实，我为你在前边走，请你跟随在我身后，看看百兽见我之后有敢不逃跑的吗？’老虎认为很对，就跟着它走，各种野兽见了它们都逃跑了。老虎不知道这些野兽是害怕自己而逃走的，以为是怕狐狸。现在大王您有五千里见方的土地，百万披铠甲的战士，而把这些军队专托付给昭奚恤。因此中原各诸侯国都怕昭奚恤，这件事的实情是怕大王您的军队啊——（这）正象百兽所怕的是老虎是一样的。”

【说明】

本文选自《战国策》的《楚策》一。有的版本中“江乙”写作“江一”。本文是写江乙在回答楚宣王问题的时候，讲的“狐假虎威”的故事。

江乙的话有三层意思：狐狸被老虎抓住，谎称天帝让它作群兽的首领，并想了方法欺骗老虎。其次，写老虎被骗而不自知。最后指出寓言的含义。这是运用寓言故事说理的很好的例子。用生动的形象，短小的篇幅，说明了深刻的道理，耐人寻味。

“狐假虎威”这个成语就是从这里来的。早先，这一成语既讽刺如老虎这样的被人利用却不自知的人，又讽刺象狐狸那样仗势欺人的卑劣行为。后来用这一成语时，主要用后一点意思。

【作者简介】

《战国策》是西汉刘向汇编，共三十三篇。刘向（公元